



Köszönjük!
Köszönjük az elmúlt 8 hónapban nyújtott segítséget,
azoknak is, akik nincsenek a képen, de ott voltak,
amikor segíteni kellett.



Császártöltés Község Önkormányzata tisztelettel és szeretettel meghívja Császártöltés lakosságát, a Császártöltésről elszármazottakat, a településünkre érkező vendégeket a FALUALAPÍTÓK ÜNNEPE 2021. augusztus 13-14-15-én megrendezésre kerülő programjaira.
A részletes program az újságban olvasható.

Sváb Ételek Fesztiválja

Tisztelt
Császártöltésiek!

Közeledett a nyár és ugrásra készen vártuk a zöld jelzést, nyithassunk végre. Meg lett az ötmilliomodik beoltott, és lehet rendezvényeket tartani, színházba, moziba, strandra menni. Lassan visszaállt minden a régi kerékvágásba.

A nyitástól számítva nagy erővel szerveztük a Sváb Ételek Fesztiválját. Több település vezetőjével beszélgettem akkor, és panaszkodtak, nehéz másfél év után mozgósítani az embereket. Nehezen mozdulnak, megszokták, hogy a négy fal között vannak.

A szívem megdobbant, mert Töltésen az első hívó szóra jöttek a töltésiek, ajánlották a segítségüket. Nagyon jó volt látni azt az összefogást, amit nem csak a Sváb Ételek Fesztiválján láttam, hanem az elmúlt nagyon nehéz 8 hónap alatt is. Tudtunk zöldséget, gyümölcsöt osztani, mert volt segítség, tudtunk egy színvonalas országos rendezvényt szervezni, mert összefogtunk.

A Sváb Ételek Fesztiválja nem csak a jó hírünket vitte, hanem profitálunk is belőle, hiszen meghívásunkra eljött Ritter Imre nemzetiségi országgyűlési képviselő. Megmutattuk neki az óvodát, iskolát és kértük több dologban a segítségét. Tudom, ezek a személyes kérések előbb-utóbb célba érnek, mert látják a támogatók, hogy értelmes dolgokhoz kérjük a támogatást.

Megnyitottuk a pincéket és sokan jöttek a rendezvényre vidékről is. Nem volt a faluban szabad szálláshely. Én polgármesterként munkahelyet nem tudok teremteni, de a lehetőséget, hogy a vállalkozásokat segítsen, azt igen. A minap a kezembe került egy 8 évvel ezelőtti, 2013-as írásom, az elhanyagolt, néptelen pincesorokról. 2014-ben, amikor polgármester lettem, elsőszá-

mú feladatomban tekintettem megteremteni és támogatni mindazt, amiért érdemes Császártöltésre jönni. Életet vinni a faluba, a pincesorokra, és ez által is segíteni a töltésiek boldogulását.

És igen, még a tánca is jutott időnk, mert fontos volt az üzenete: összetartással könnyebb a nehézséget legyőzni.

Vannak jó tanácsok, észrevételek, melyeket szívesen megfogadok azoktól, akiket tisztelek, akik tettek a faluért. És vannak, akik kellenek. Tőlük azt várom, jöjjenek segíteni, tegyenek a faluért, utána szívesen meghallgatom az ő véleményüket is.

Száz töltésinek köszönöm meg az elmúlt hónapokat, az elmúlt évet. És ezúton is köszönöm mindazoknak a segítőknek, akiknek nem tudtam személyesen megköszönni.

„Ott kezdődik a nagymenés, hogy az ember észreveszi, hogy sokan jöttek a rendezvényre vidékről is. Nem volt a faluban szabad szálláshely. Én polgármesterként munkahelyet nem tudok teremteni, de a lehetőséget, hogy a vállalkozásokat segítsen, azt igen. A minap a kezembe került egy 8 évvel ezelőtti, 2013-as írásom, az elhanyagolt, néptelen pincesorokról. 2014-ben, amikor polgármester lettem, elsőszá-

Takácsné Stalter Judit
polgármester



A ballagók köszöntése



A Csala-nap megnyitása



Ritter Imre német nemzetiségi országgyűlési képviselő köszönti a Sváb Étel Fesztivál résztvevőit

www.csaszartoltesiek.hu



2021.
augusztus
13-14-15



PROGRAMOK

Augusztus 13-án, pénteken 18.00 órától:

Helyszín: Bajcsy-Zs. u. 5. (Sváb Értéktárház)
Falualapítók Ünnepe megnyitása
Sváb Értéktárház átadása
Jó tanulók díjazása

Augusztus 14-én, szombaton 11.00 órától:

Helyszín: Liget
Falusi Olimpia
(Várjuk a baráti társaságokat, családokat, munkahelyi csapatokat a versenyre!)
Habparty a Császártöltési Önkéntes Tűzoltó Egyesület közreműködésével

Augusztus 14-én, szombaton 16.00 órától:

Helyszín: Pincesorok
SVÁB BOROK NAPJA
3 pincesoron a Császártöltési Pincesorokért Egyesület szervezésében
Borkóstolási lehetőség helyi termelők boraival, kézműves árusok, sült kolbász, kürtös kalács, foglalkozások gyermekeknek (helyi alapítványok támogatásával) a Főkéntalan és a Kissori pincesorokon.
MESEFÖLDI ÉLMÉNYBUSZ a Bajtárs utcai pincesoron
A Bács-Kiskun Megyei Önkormányzat támogatásával.

Augusztus 14-én, szombaton 19.00 órától:

Pintácsi Viki rockabilly műsora mindkét helyszínen a színpadokon.
Vacsora, élőzene és büfé a színpadok mellett.
A vacsorát előrendelés esetén a pincesorokon felállított színpadok közelében előzetesen foglalt asztaloknál fogyaszthatják el a vendégek.

Augusztus 15-én, vasárnap 16.00 órától:

Helyszín: Teleház
Pintácsi Viki interaktív gyermekműsora
Kemencében sült kalácsok kóstolása

További részletes információkért kövessék Császártöltés Község Önkormányzata és a Császártöltési Pincesorokért Egyesület facebook oldalát!

Bővebb információ és asztalfoglalás:
a Polgármesteri Hivatal 2-es irodájában vagy a 78/443-320-as telefonszámon.

Minden érdeklődőt szeretettel várunk!
Császártöltés Község Önkormányzata

A műsorváltozás jogát fenntartjuk!



A kezdet

Mindig megrázó élmény vértanúkra emlékezni. Szentmiseben, lelki olvasmányban, művészettörténeti anyagokban, vagy egy jól sikerült filmben.

A kereszténység kezdetét sokkal kevésbé borítja fátyol, mint a későbbi korokat, s amit eltarak is valami, a feltárások alkalmával mindig kellemesen csalódik az ember, mert egy olyan életre kapunk rálátást,

mert amíg nálunk nincs papi hivatás, addig más helyein a földnek nincs elegendő befogadó hely a papnevelő intézetekben.

Természetes dolog, hogy bennünket a nálunk fellelhető állapotok érdekelnek legjobban, talán Európa, az Anyaország, és magától értetődően a Vajdaság. Megmondom őszintén, hogy sokat foglalkoztat a kérdés. A

koromban mesélte egy jezsuita atya, később tanárunk, hogy egy olyan plébániára helyezték, ahol nem volt élet. A templom bezárt, szentmisére nem jártak az emberek.

Nem volt könnyű neki. Fogta gitárját, kiült a templom elé, annak lépcsőjére, s gitározott. Egyik nap, másik nap. Először nem jött senki, majd megjelentek a gyerekek. Felvette velük a

mondtam, hogy katolikus pap vagyok, s rákérdeztem, hogy ők milyen vallásúak. Az egyik fiú azt válaszolta, hogy pravoszláv, nekik sok ikonjuk van odahaza. A másik, egy lány azt mondta, hogy katolikus, ritkán megy templomba. Egy harmadik úgy tudja, nincs is megkezdve, a szülők vegyes házasságban élnek, talán nem is túl jól. A negyedik is mondott



mely hűséges maradt a Mester tanításához.

Aztán múltak az évek, századok is, s hol lent, hol fent volt a kereszténység hitélete, erkölcsössége, Krisztushoz való hűsége. Voltak századok, melyek irigylésre méltóak. Jó lett volna akkor élni. Ám voltak sötét korszakok, amikor egyes régiókban a kipusztulás szélén állt az Egyház.

Mára egy kevert kép áll előttünk. Ahol élünk, ott is minden más lett, de a világ más tájain is. Szerencsére, vannak csodálatos felemelkedések, megtérések, egész népek vonatkozásában,

hogyan tovább? A hívek megfogyatkozása, a családok szétesése, a vallás összemosódása a civil kezdeményezésekkel, ünneplések és rendezvények formájában, pályázati pénzek elosztásakor – mindez nem bizalomkeltő.

Hogyan kellene megújítani az Egyházat? Felteszi ezt a kérdést a Szentatyától kezdve az idős, élete alkonyán lévő, de kezében olvasót morzsolgató néniig, szinte mindenki, akit csak egy kicsit is érdekel a dolog.

Túl sok a papír, az írás, lelkesítő szöveg. Vagy ha nem is sok, de ki hallja azokat. Teológus

kapcsolatot. Azok a szüleikkel. Lassan, nehezen, sok áldozat árán, de egy életképes, szép plébániaközösség alakult ki. Ez mindig megmaradt a szívemben, mert akkor is átéltem, hogy valami olyat tett, amit az Úr elvárt tőle, s munkáját megáldotta.

A napokban Szabadka külvárosában jártam. Egy üzletbe bementem, néhány dolgot vásároltam annak, akihez látogatóba tartottam. Vettem magamnak egy fagyaltot. Kijöttem a boltból, s ott 4 kerékpáros gyerekekkel találkoztam. Megszólítottam őket. Kerek perccel meg-

valamit, de nem emlékszem már, hogy mit. Kérdeztem tőlük, hogy elfogadnak-e tőlem egy fagyit. Igennel válaszoltak. Odaadtam a pénzt, nagyon megörültek, s már mentek is a bolt felé. Egyikük visszafordult, s hálásan integetett. Ő volt az a pravoszláv. S akkor eszembe jutott a templom előtt gitározó pap, s úgy megkívántam, hogy máskor is találkozzam ezekkel a gyerekekkel, s esetleg többet is elbeszélgetni. Idővel, Jézusról is.

*Főtisztelendő
Nagyidai Zsolt
plébános*

Csala-nap

Július 3-án, szombaton került megrendezésre Kiscsalán a XX. Csala-nap. Takácsné Stalter Judit polgármester asszony nyitotta meg a rendezvényt, majd a Bajai Fiatalok Színházának tagjai, Ottmár Attila és Simon Boglárka „Holnap hajnalig”-című műsora következett. A főleg Neoton számokból álló válogatás nagy sikert aratott a vendégek körében. A családok, baráti társaságok otthon és a helyszínen is finomabbnál finomabb bográcsony ételeket készítettek, aki nem akart főzni, annak lehetősége volt vacsorát rendelni a nemesnádudvari Lénárd konyhától. A rendezvényt támogatta Császártöltés Község Önkormányzata és a Kiscsaláért Civil Társaság.

Rácz Hajnalka Mária
művelődésszervező



Adomány káposztát osztottunk szét a császártöltésieknek. Köszönet az Interfruct Kft-nek, a Magyar Vöröskereszt Kiskőrösi Szervezetének, A Hómann családnak, Komáromi Tamáséknak, Lei Józsefnek és a kiosztásban közreműködőknek!

I. Sváb Ételek Fesztiválja

Június 12-én, szombaton első alkalommal került megrendezésre Császártöltésen a Sváb Ételek Fesztiválja. Takácsné Stalter Judit polgármester asszony kezdeményezésére egy régóta dédelgetett ötletet valósítottak meg a sütni-főzni szerető császártöltésiek. A 2019-ben, Császártöltés Község Önkormányzatának kiadásában megjelentetett, a helyiek által gyűjtött receptekből álló Császártöltési Finomságok című szakácskönyv sikere adta az ötletet, hogy jó lenne megkóstolni más sváb települések jellemző ételeit, megismerni szokásaikat, viseletüket, táncaikat, dalaikat. Sajnos a pandémia közbeszólt és csak most, két évvel később nyílt alkalom arra, hogy ez a gasztrfesztivál megvalósuljon. A császártöltésiek összefogásának köszönhetően, a Falu Kemencéjében sültött kelt kalá-

cokkal, sonkalevessel, gerslis húsos káposztával és szaumága paprikással várták a szervezők a helyieket és a vendégeket. Az ételek elkészítésében császártöltési önkéntesek vettek részt, akik az első hívó szóra felajánlották segítségüket. A sütni szerető lányok, asszonyok a kalács sütésnél, a főzni szeretőek a többi étel elkészítésében segítettek. 10 magyarországi sváb település képviselte magát a rendezvényen (Babarc, Bácsbokod, Ceglédbercel, Érsekhalma, Feked, Hajós, Miske, Nemesnádudvar, Rácalmás, Zsámbék) és közülük sokan hozták el a saját ételeiket is. A színpadon bemutatkoztak a tánccsoportok, énekkarok és zenekarok. A finom falatok mellé tartalmas, szórakoztató programot kínáltak a szervezők.

Rácz Hajnalka Mária
művelődésszervező

Mozgalmas nyári napok

A látogatási- és kijárási tilalom feloldását követően, legfőbb célunkká vált a legszínesebb programok megteremtése időseink számára.

Amint elhagyhattuk intézményünket, utunk Soltvadkertre vezetett, ahol kedvünkre válogathattunk a finom fagyaltok és desszertsütemények között. Az édességek elfogyasztása után meglátogattuk otthonában Flaisz Emőket és kislányát, júniusban Otthonunk második oltárként, virágokkal feldíszítve várta az az Úrnap körmenetében résztvevőket.

Egy meleg nyári napon, az intézmény hús falai között répat pucoltunk, segítve ezzel az általunk is meglátogatott Sváb Ételek Fesztiválját.

Június 15-én a bolondballagóké volt a főszerep. Dalokkal készültek, amelyek hallatán, időseink is csatlakoztak a nótaszóhoz

A következő napon már a Sváb Hagyományörző Táborban résztvevő gyermekeknek sütöttük a palacsintát.

A hónap lezárásaként a Hajósi Barokk Kastélyt látogattunk meg, és tárlatvezetés keretében ismerhettük meg közelebbről a vadászati kiállítást legfontosabb tudnivalóit.

A júliusi hónapot csoportvezető ápolónőnk, Angéla nyitotta vendégfogadásával.

A vendégfogadás itt nem ért véget számunkra. Csütörtöki napon ebédet vehettünk részt munkatársaimmal, az elmúlt nyolc hónap helytállásáért és a Jerusalema táncban való részvételünkért. A finom szaumága paprikást és a szarvaspörköltet örömmel fogadtuk, köszönjük a lehetőséget, hogy együtt lehetünk egy kicsit, az otthon falain kívül is!

Doszpod Kitti
intézményvezető

Anyakönyvi hírek

Újszülöttek:

Haszilló Bence - született: Kalocsa, 2021.március 17., anyja szül. neve: Pál Tünde

Házasságot kötöttek:

Csillag Renáta és Fülöp Csongor, házasságkötés időpontja: 2021. június 19.

Lehóczki Éva Szilvia és Gyurcsek József, házasságkötés időpontja: 2021. július 10.



Haszilló Bence



Csillag Renáta és Fülöp Csongor



Lehóczki Éva Szilvia és Gyurcsek József

Hagyományörző Német Nemzetiségi Tábor Császártöltésen

A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat sikeresen pályázott, és így lehetőséget kapott arra, hogy idén is megszervezhette helyi hagyományápoló táborát. A pályázati támogatást a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt-nek köszönhetjük.

összehasonlíthatunk a császártöltési tájházzal. A Barokk Kastélyban elsőként láthattuk a vadászati kiállítást.

A negyedik napon Kiscsalára, a Kiskastélyba kirándultunk. Miután megérkeztünk, egy túrán vettünk részt, ahol megfigyel-

met Nemzetiségi Önkormányzat tagjainak valamint Schuster Istvánnak a szervezésért és a lebonyolításért.

Köszönjük a finom uzsonnákat Jónás Károlynénak, Liskáné Komáromi Évának, Frémer Évának, Mendlerné Lakner Ani-



Első napunkon a tábornyitás után megalakultak a csapatok, ahol érdekes csapatnevek születtek, például „tájl, médálá, szonáplomá...” Majd elindult a Dorfrally, ahol a gyerekek a kezükben egy feladatlappal önállóan keresték fel és meg a különböző helyszíneket a faluban. Információkat gyűjtöttek a gyógyszertárban, a Polgármesteri Hivatalban, a Ligetben, a Tűzoltószerterben, a Sváb Tájházban. A nap levezetéséként egy jót csobbanhattak a gyerekek az iskola uszodájában.

A második napon Bajára kirándultunk.

A harmadik napon igazi erőpróba várt a táborozókra. Kerékpárral indultunk el a Bägermentén a szomszédba, Hajósrá. Itt megnézhetjük a tájházat, és

hettük a különböző és érdekes jelenségeket a természetben. Ebéd után játékos és mókás vetélkedőn mérhették össze az erejüket és ügyességüket a kis táborlakók, majd lehetőséget kaptunk állatsimogatásra, kecskefejésre is. Este közös programra vártuk a szülőket, ahol ők vetélkedtek igen lelkesen, és a gyerekek szurkolhattak nekik. Másnap igen kora reggel, dacolva a kevés alvással, ébredtek a gyerkőcök. Reggelire finom lángost kaptunk. A délelőtti folyamán számháborúsdit, rókaereszt játszottunk. Ebéd után a tábor záró programjaként a várva várt kutyás bemutató következett, amelyet nagyon élveztek a gyerekek.

Ezúttal szeretnék köszönetet mondani a Császártöltési Né-

kónak, Barabásné Józsefnének, Jeges Kingának és az Idősek Otthona lakóinak!

Köszönet a támogatóink segítségével Takácsné Stalter Judit Polgármester Asszonynak, Stadlerné Csányi Évának, Vörös Tamásnak, Dr. Márin Istvánnak, Császártöltés Község Önkormányzata dolgozóinak, Császártöltési Polgárőrségnek, Bergerné dr. Jakab Emesének, Oláh Józsefnek, Agócs Péternek, Angeliné Sebestyén Editnek, Góhér Zoltánnak, Weitz Frigyesnek, Zentai Andreának, Dóra Lilinek, Lovasi Rékának, Jankovich Anettnek és Prohászka Hannának.

Schuszterné Bárh Éva
Császártöltési Német
Nemzetiségi Önkormányzat
elnökhelyettese



Lei Balázs a Bánáti tanulója a Cseh Nemzetközi Asztalitenisz Versenyen bronzérmert szerzett. Gratulálunk!



Ezen a nyáron a gyerekek az uszodát már úszás tanulásra és fürdőzésre is használhatják.



TAO pályázatból elkészült a lelátó a focipályán. Hajrá Töltés!

Császártöltési
HÍRMONDÓ
Császártöltés község közéleti lapja

Szerkeszti a szerkesztő bizottság

Nyomdai kivitelezés:
Druk-ker Kft.
6200 Kiskőrös, Csokonai u. 47.
+36 78 312-517, www.druk-ker.hu

Felelős vezető:
Markó Péter

Megjelenik két havonta
1100 példányban

Kiadja:
Császártöltés Község
Önkormányzata

Kiadó címe:
Polgármesteri Hivatal
Császártöltés, Keceli u. 107.
+36-78-443-320
www.csaszartoltes.hu

Óvodai ballagás



Ballagás a Bánátiból

